



**The Meaning of Surah 95 At-Teen The Figs Fruit
(Higos Fruta)
From Holy Quran Bilingual Edition
English Spanish**

Jannah Firdaus Mediapro

**The Meaning of Surah 95 At-
Teen The Figs Fruit
(Higos Fruta)
From Holy Quran Bilingual
Edition
English Spanish**

by
Jannah Firdaus Mediapro
2022

While every precaution has been taken in the preparation of this book, the publisher assumes no responsibility for errors or omissions, or for damages resulting from the use of the information contained herein.

THE MEANING OF SURAH 95 AT-TEEN THE FIGS FRUIT
(HIGOS FRUTA) FROM HOLY QURAN BILINGUAL EDITION
ENGLISH SPANISH

First edition. March 17, 2022.

Copyright © 2022 Jannah Firdaus Mediapro.

Written by Jannah Firdaus Mediapro.

Table of Contents

[Title Page](#)

[Copyright Page](#)

[Chapter 1 Prologue](#)

[Chapter 2 The Translation of Surah 95 At-Teen The Figs Fruit
|.Arabic Version](#)

[Chapter 3 The Translation of Surah 95 At-Teen The Figs Fruit
|.English Version](#)

[Chapter 4 The Translation of Surah 95 At-Teen The Figs Fruit
|.Spanish Version](#)

[Chapter 5 The Meaning of Surah 95 At-Teen The Figs Fruit |.
English Version](#)

[Chapter 6 The Meaning of Surah 95 At-Teen The Figs Fruit |.
Spanish Version](#)

[Chapter 7 The Benefits & Reward of Recite Surah 95 At-Teen
The Figs Fruit English Version](#)

[Chapter 8 The Benefits & Reward of Recite Surah 95 At-Teen
The Figs Fruit Spanish Version](#)

[References](#)

[Author Bio](#)

Chapter 1 Prologue

The Meaning of Surah 95 At-Teen The Figs Fruit (Higos Fruta)
From Holy Quran Bilingual Edition In English and Spanish
Language

Surah 95 At-Tin (The Fig, The Fig Fruit") is the ninety-fifth surah of the Qur'an, with 8 ayat or verses. This sura opens by mentioning the fig (the sura's namesake), the olive, Mount Sinai, and "this city secured" (generally considered to be Mecca).

Muhammad Asad, the author of The Message of The Qur'an comments on these verses:

The "fig" and the "olive" symbolize, in this context, the lands in which these trees predominate: i.e., the countries bordering on the eastern part of the Mediterranean, especially Palestine and Syria. As it was in these lands that most of the Abrahamic prophets mentioned in the Qur'an lived and preached, these two species of tree may be taken as metonyms for the religious teachings voiced by the long line of those God-inspired men, culminating in the person of the last Judaic prophet, Jesus. "Mount Sinai", on the other hand, stresses specifically the apostleship of Moses, inasmuch as the religious law valid before, and up to, the advent of Muhammad—and in its essentials binding on Jesus as well—was revealed to Moses on a mountain of the Sinai Desert. Finally, "this land secure" signifies undoubtedly (as is evident from 2:126) Mecca, where Muhammad, the Last Prophet, was born and received his divine call.

The cosmology of the Qur'an states that God made mankind out of clay. This sura suggests not only this, but that the mould which God used for man was "the best possible". The lowness of the clay has set humanity apart from God;

because clay is heavier and more solid than fire, from which the Jinn were made, and light, from which the angels came.

However, not all humanity is condemned to absolute removal from God's company. The passage continues that "those who believe and do what is right will have a reward that will never be cut off". A human life, when perfected, will thus rise above its modest origins, giving the human condition a unique possibility for glory on the Last Day. God's judgment, for Heaven or Hell, cannot be contradicted, for "Is not God the best of judges?"

La sura 95 At-Tin (La higuera, el fruto de la higuera") es la sura noventa y cinco del Corán, con 8 aleyas o versos. Esta sura comienza mencionando la higuera (el homónimo de la sura), el olivo, el monte Sinaí , y "esta ciudad asegurada" (generalmente considerada como La Meca).

Muhammad Asad , el autor de El Mensaje del Corán comenta sobre estos versos:

La "higuera" y el "olivo" simbolizan, en este contexto, las tierras en las que predominan estos árboles: es decir, los países que bordean la parte oriental del Mediterráneo, especialmente Palestina y Siria. Como fue en estas tierras donde vivieron y predicaron la mayoría de los profetas abrahámicos mencionados en el Corán, estas dos especies de árboles pueden tomarse como metonimias de las enseñanzas religiosas expresadas por la larga lista de hombres inspirados por Dios, que culminaron en la persona del último profeta judaico, Jesús. El "Monte Sinaí", por otro lado, enfatiza específicamente el apostolado de Moisés, en la medida en que la ley religiosa válida antes y hasta el advenimiento de Mahoma, y en lo esencial vinculante también para Jesús, le fue revelada a Moisés en un montaña del desierto del Sinaí. Finalmente, "esta tierra segura" significa indudablemente (como es evidente en 2:126) La Meca, donde nació Mahoma, el Último Profeta, y recibió su llamado divino.

La cosmología del Corán afirma que Dios hizo a la humanidad de arcilla. Este sura sugiere no solo esto, sino que el molde que Dios usó para el hombre fue "el mejor posible". La bajeza del barro ha apartado a la humanidad de Dios; porque el barro es más pesado y más sólido que el fuego, de donde fueron hechos los genios, y la luz, de donde salieron los ángeles.

Sin embargo, no toda la humanidad está condenada a la separación absoluta de la compañía de Dios. El pasaje continúa que "los que creen y hacen lo correcto tendrán una recompensa que nunca será cortada". Una vida humana, cuando sea perfeccionada, se elevará así por encima de sus modestos orígenes, dando a la condición humana una posibilidad única de gloria en el Último Día. El juicio de Dios, para el Cielo o el Infierno, no puede ser contradicho, porque "¿No es Dios el mejor de los jueces?"

Chapter 2 The Translation of Surah 95 At-Teen The Figs Fruit Arabic Version



1. Wat teeni waz zaitoon
2. Wa toori sineen
3. Wa haazal balad-il ameen
4. Laqad khalaqnal insaana fee ahsani taqweem
5. Thumma ra dad naahu asfala saafileen
6. Ill-lal lazeena amanoo wa 'amilus saalihaati; falahum
ajrun ghairu mamnoon
7. Fama yu kaz zibuka b'adu bid deen
8. Alai sal laahu bi-ahkamil haakimeen

Chapter 3 The Translation of Surah 95 At-Teen The Figs Fruit English Version



- 1.** By the fig, and the olive,
- 2.** By Mount Sinai,
- 3.** And by this city of security (Makkah) ,
- 4.** Verily, We created man of the best stature (mould),
- 5.** Then We reduced him to the lowest of the low,
- 6.** Save those who believe (in Islamic Monotheism) and do righteous deeds, then they shall have a reward without end (Paradise).
- 7.** Then what (or who) causes you (O disbelievers) to deny the Recompense (i.e. Day of Resurrection)?
- 8.** Is not Allah the Best of judges?

Chapter 4 The Translation of Surah 95 At-Teen The Figs Fruit Spanish Version



- 1.** Por el higo, y la aceituna,
- 2.** Por el Monte Sinaí,
- 3.** Y por esta ciudad de seguridad (Makkah),
- 4.** En verdad, creamos al hombre de la mejor estatura (molde),
- 5.** Entonces lo reducimos a lo más bajo de lo bajo,
- 6.** Salva a aquellos que creen (en el Monoteísmo Islámico) y hacen buenas obras, entonces tendrán una recompensa sin fin (Paraíso).
- 7.** Entonces, ¿qué (o quién) hace que ustedes (Oh incrédulos) nieguen la Recompensa (es decir, el Día de la Resurrección)?
- 8.** ¿No es Alá el mejor de los jueces?

Chapter 5 The Meaning of Surah 95 At-Teen The Figs Fruit

English Version

The Fig is a concise chapter of eight verses. Its name comes from the first words of the first verse. The majority of scholars agree that this chapter was revealed in Mecca and Mecca is mentioned in the chapter giving credence to this assumption. Meccan chapters, especially the short chapters at the end of the Quran, usually focus on the basics of Islam particularly the nature of the Hereafter.

In the previous chapter God promised to ease the hardship of Prophet Muhammad, may the mercy and blessings of God be upon him, and in this chapter we are reminded that all messengers of God went through hardship. We are also taught that human beings are created in an excellent way and are able to endure hardship. People can reach high levels of both endurance and faith by following the examples set by the messengers. Although short, this chapter is one of the most in-depth chapters in regards to the nature of humankind. God created humankind to be in perfect harmony with faith. If people deviate from the straight path, they risk sinking to the lowest depths imaginable.

Verses 1 - 3 Three oaths

This chapter opens with three oaths and we know that when God gives an oath, when he swears by something, He is then going to give a response that is related to the oath. The oath is the framework in which the central message of the chapter sits.

By the fig and the olive,
By Mount Sinai,
And by the secure city (of Mecca).

The first verse seems to be straightforward, God is swearing by the fig and the olive. Both fruits have many benefits for humankind. However, in the following oaths, God mentions places. These oaths have been much debated by the scholars of Islam. Some say that the foods are just foods we are familiar with; the fig was praised by Prophet Muhammad in his traditions and the olive is praised by God in the Quran particularly in chapter twenty-four. Others point out that, at the time, the Arabs would refer to a place by the food that was grown there. Thus, the words fig and olive can refer to the place where these were grown, the lands of Syria and Palestine. Mount Sinai clearly refers to the Sinai Peninsula, and the secure city is the city of Mecca.

All four places are the habitats of prophets, and the prophets are examples of human beings living their best life. It is said that the fig refers to the area in Syria where Prophet Noah built his mosque, and the olive refers to the Mount of Olives in Jerusalem and brings to mind Prophet Jesus. Prophet Moses is always associated with Mount Sinai, and Prophet Muhammad is the prophet most closely connected to the secure city of Mecca but so too is Prophet Abraham.

Verses 4 & 5 Human nature

People are made in the best form, and due to that stature, we have a great responsibility. We have been created in this manner so that we are able and equipped to follow the best way or path. God created humankind with special care; we are upright, symmetrical and balanced in form and nature.

God intended humans to have a distinct rank in the

universe. However, humankind is also given the quality of being able to stoop down to levels unreached by any other creatures.

When a person deviates from the upright nature God intended for him, he is able to reach down into the depths of degradation. People can become so overwhelmed by greed, selfishness, addiction, rage and fury, and other such traits, that morally they are reduced to the lowest of the low. When this happens, animals become more superior because they do not deviate from their God-given nature; they fulfill their functions as they have been guided. Humankind has been given free will to choose their behavior. Having laid out the path and sent guidance, God allows humankind to choose their beliefs and deeds, and subsequently their destination. Those who slip to the lowest level may be on a slippery road to Hell where they will be punished for their misdeeds.

There are some scholars that say the lowest of the low could refer to people who in their prime and strength did righteous deeds but in their old age were unable to continue them; there would be no reduction in their reward.

Verses 6 - 8 Righteousness and judgement

The importance of faith and good deeds now becomes apparent because these are what elevates the human being. Those who follow the messengers doing righteous deeds are the best of all people and will be abundantly rewarded. On the other hand, those who obstinately reject the messengers are the worst of the worst.

At the time many people said that Prophet Muhammad was lying about the Day of Resurrection and the Judgement. In these times also there are those who recognize that Islam is true, but they don't want to submit to God, so they call it

lies. It would only be the lowest of the low that would behave like this, or lie about Prophet Muhammad. God is directly rebuking them by asking what sort of person would act like this. Misdeeds do not go unnoticed, God is watching, and He is the most just; He will reward or punish each person according to what he or she has done.

Chapter 6 The Meaning of Surah 95 At-Teen The Figs Fruit

Spanish Version

La higuera es un capítulo conciso de ocho versos. Su nombre proviene de las primeras palabras del primer verso. La mayoría de los eruditos están de acuerdo en que este capítulo fue revelado en La Meca y La Meca se menciona en el capítulo dando crédito a esta suposición. Los capítulos de La Meca, especialmente los capítulos cortos al final del Corán, generalmente se enfocan en los conceptos básicos del Islam, particularmente en la naturaleza del Más Allá.

En el capítulo anterior, Dios prometió aliviar las dificultades del Profeta Muhammad, que la misericordia y las bendiciones de Dios sean con él, y en este capítulo se nos recuerda que todos los mensajeros de Dios pasaron por dificultades. También se nos enseña que los seres humanos son creados de manera excelente y son capaces de soportar las dificultades. Las personas pueden alcanzar altos niveles tanto de resistencia como de fe siguiendo los ejemplos establecidos por los mensajeros. Aunque breve, este capítulo es uno de los capítulos más profundos en lo que respecta a la naturaleza de la humanidad. Dios creó a la humanidad para estar en perfecta armonía con la fe. Si las personas se desvían del camino recto, corren el riesgo de hundirse a las profundidades más bajas imaginables.

Versículos 1 - 3 Tres juramentos

Este capítulo abre con tres juramentos y sabemos que cuando Dios da un juramento, cuando jura por algo, va a dar una respuesta que está relacionada con el juramento. El

juramento es el marco en el que se asienta el mensaje central del capítulo.

por la higuera y la aceituna,

Por el Monte Sinaí,

Y por la ciudad segura (de La Meca).

El primer verso parece ser sencillo, Dios jura por la higuera y el olivo. Ambas frutas tienen muchos beneficios para la humanidad. Sin embargo, en los siguientes juramentos, Dios menciona lugares. Estos juramentos han sido muy debatidos por los eruditos del Islam. Algunos dicen que los alimentos son solo alimentos con los que estamos familiarizados; el higo fue elogiado por el Profeta Muhammad en sus tradiciones y el olivo es elogiado por Dios en el Corán particularmente en el capítulo veinticuatro. Otros señalan que, en la época, los árabes se referirían a un lugar por los alimentos que allí se cultivaban. Así, las palabras higo y olivo pueden referirse al lugar donde se cultivaban, las tierras de Siria y Palestina. El monte Sinaí se refiere claramente a la península del Sinaí, y la ciudad segura es la ciudad de La Meca.

Los cuatro lugares son los hábitats de los profetas, y los profetas son ejemplos de seres humanos que viven su mejor vida. Se dice que la higuera se refiere al área de Siria donde el profeta Noé construyó su mezquita, y el olivo se refiere al Monte de los Olivos en Jerusalén y recuerda al profeta Jesús. El profeta Moisés siempre está asociado con el monte Sinaí, y el profeta Mahoma es el profeta más estrechamente relacionado con la ciudad segura de La Meca, pero también lo es el profeta Abraham.

Versículos 4 y 5 Naturaleza humana

Las personas estamos hechas en la mejor forma, y por esa estatura tenemos una gran responsabilidad. Hemos sido creados de esta manera para que seamos capaces y equipados para seguir el mejor camino o camino. Dios creó a la humanidad con especial cuidado; somos erguidos, simétricos y equilibrados en forma y naturaleza. Dios pretendía que los humanos tuvieran un rango distinto en el universo. Sin embargo, a la humanidad también se le da la cualidad de poder rebajarse a niveles no alcanzados por ninguna otra criatura.

Cuando una persona se desvía de la naturaleza recta que Dios pretendía para ella, puede llegar a las profundidades de la degradación. Las personas pueden sentirse tan abrumadas por la codicia, el egoísmo, la adicción, la ira y la furia, y otros rasgos similares, que moralmente se reducen a lo más bajo de lo bajo. Cuando esto sucede, los animales se vuelven más superiores porque no se desvían de la naturaleza que Dios les ha dado; cumplen sus funciones tal como han sido guiados. A la humanidad se le ha dado libre albedrío para elegir su comportamiento. Habiendo trazado el camino y enviado la guía, Dios permite que la humanidad elija sus creencias y acciones, y posteriormente su destino. Aquellos que caen al nivel más bajo pueden estar en un camino resbaladizo hacia el Infierno donde serán castigados por sus fechorías.

Hay algunos eruditos que dicen que lo más bajo de lo bajo podría referirse a personas que en su mejor momento y fuerza hicieron obras justas pero en su vejez no pudieron continuarlas; no habría reducción en su recompensa.

Versículos 6-8 Justicia y juicio

La importancia de la fe y las buenas obras ahora se hace evidente porque son las que elevan al ser humano. Aquellos que siguen a los mensajeros haciendo buenas obras son los

mejores de todas las personas y serán recompensados abundantemente. Por otro lado, aquellos que obstinadamente rechazan a los mensajeros son lo peor de lo peor.

En ese momento, mucha gente dijo que el Profeta Muhammad estaba mintiendo sobre el Día de la Resurrección y el Juicio. En estos tiempos también hay quienes reconocen que el Islam es verdadero, pero no quieren someterse a Dios, por lo que lo llaman mentira. Solo sería el más bajo de los bajos el que se comportaría así, o mentiría sobre el Profeta Muhammad. Dios los está reprendiendo directamente al preguntarles qué clase de persona actuaría así. Las fechorías no pasan desapercibidas, Dios está mirando, y Él es el más justo; Recompensará o castigará a cada persona según lo que haya hecho.

Chapter 7 The Benefits & Reward of Recite Surah 95 At-Teen The Figs Fruit English Version

Surah Tin Benefits:

1. Our Beloved Prophet Muhammad SAW said that the reward given to the person who recites Surah Tin cannot be counted and had his needs fulfilled by him. He would be treated like a sahabi (companion) of the Holy Prophet *sallal laahu alaihi wasallam*; and he would live in paradise happy and fully satisfied.
2. Imam Ja'far as-Sadiq (Radi allahu tala anhu) has said the reward for reciting Surah Tin in prayers is a great palace in *Jannah Firdaus paradise*
3. If Surah Tin is recited over the food before eating Allah SWT (God) would not let any harmful ingredient in it does any harm to the eater, even if it contains lethal poison.
4. Recite Surah Tinn seven times for lost thing to be found.

Chapter 8 The Benefits & Reward of Recite Surah 95 At-Teen The Figs Fruit Spanish Version

Beneficios de la Surah Tin:

1. Nuestro Amado Profeta Muhammad SAW dijo que la recompensa que se le da a la persona que recita la Surah Tin no puede ser contada y tuvo sus necesidades satisfechas por él. Sería tratado como un sahabi (compañero) del Santo Profeta sallal laahu alaihi wasallam; y viviría en el paraíso feliz y plenamente satisfecho.
2. El Imam Ja'far as-Sadiq (Radi allahu tala anhu) ha dicho que la recompensa por recitar la Surah Tin en las oraciones es un gran palacio en el paraíso de Jannah Firdaus
3. Si se recita la Surah Tin sobre la comida antes de comerla Allah SWT (Dios) no dejará que ningún ingrediente nocivo en ella haga daño al que la come, aunque contenga un veneno letal.
4. Recitar la Surah Tinn siete veces para que se encuentre lo perdido.

References

Hamiduddin Farahi, translated by Tariq Mahmood Hashmi (2008). Exordium to coherence in the Quran: an English translation of Fātiḥah Niẓām al-Qur'ān (1st ed.). Lahore: al-Mawrid. ISBN 978-9698799571.

Allen, Roger (2000). An Introduction to Arabic literature. Cambridge University Press. ISBN 978-0-521-77657-8.

Hixon, Lex (2003). The heart of the Qur'an : an introduction to Islamic spirituality (2. ed.). Quest. ISBN 978-0835608220.

M.M. Al-Azami (2003). The History of The Qur'anic Text: From Revelation to Compilation: A Comparative Study with the Old and New Testaments (First ed.). UK Islamic Academy. ISBN 978-1-872531-65-6.

Author Bio



“And give good tidings to those who believe and do
righteous deeds that they will have gardens in Jannah
Firdaus Paradise beneath which rivers flow.”

(The Noble Quran)